



## Installation of Rodent Barriers on Type 3R Switchboard Enclosures with Rear Covers

## Instalación de barreras de protección contra roedores en los gabinetes de los tableros de distribución tipo 3R con cubiertas en la parte posterior

## Installation de cloisons anti-rongeurs sur les armoires de panneaux de commutation type 3R munies de couvercles arrière

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

### Introduction

This bulletin contains instructions for installing rodent barriers on Type 3R switchboard enclosures with rear covers. The rodent barrier kit consists of a front barrier, two rear mounting brackets, two side barriers, and mounting hardware.<sup>1</sup>

### Installation

1. See Figure 1 on page 2 for installation details.
2. Clip spring nuts over the top and side mounting holes on the front and rear barriers.
3. Place the front barrier under the bottom cross channel on the front of the enclosure.
4. Align the mounting holes in the barrier and bottom cross channel.
5. Thread a mounting screw into each hole and tighten.
6. If installing side barriers,<sup>2</sup> remove the bottom mounting screws from the lower, rear cover of the enclosure.
7. Attach a rear mounting bracket to each rear corner of the enclosure using the screws removed in Step 6.
8. Attach a spring nut to the rear-most tab of each side barrier.

### Introducción

Este boletín contiene las instrucciones de instalación de las barreras de protección contra roedores en los gabinetes de los tableros de distribución tipo autosoportado tipo 3R con cubiertas en la parte posterior. El accesorio de barreras consta de una barrera frontal, dos soportes de montaje traseros, dos barreras laterales y herrajes de montaje.<sup>1</sup>

### Instalación

1. Vea la figura 1 en la página 2 para obtener detalles de instalación.
2. Sujete las tuercas de resorte sobre los agujeros de montaje superior y lateral en las barreras frontal y trasera.
3. Coloque la barrera frontal debajo del canal transversal inferior al frente del gabinete.
4. Alinee los agujeros de montaje en la barrera y el canal transversal inferior.
5. Inserte un tornillo de montaje en cada agujero y apriételo.
6. Al instalar las barreras laterales<sup>2</sup>, extraiga los tornillos de montaje inferiores de la cubierta trasera inferior del gabinete.
7. Instale un soporte de montaje trasero en cada esquina trasera del gabinete empleando los tornillos que retiró en el paso 6.
8. Instale una tuerca de resorte en la lengüeta que se encuentre más atrás de cada barrera lateral.

### Introduction

Ce bulletin contient les directives pour l'installation des cloisons anti-rongeurs sur les armoires de panneaux de commutation de type 3R munies de couvercles arrière. Le kit de cloisons anti-rongeurs comprend une cloison avant, deux supports de montage arrière, deux cloisons latérales et la quincaillerie de montage.<sup>1</sup>

### Installation

1. Voir la figure 1 à la page 2 pour les détails d'installation.
2. Encliqueter les écrous à ressort sur les trous de montage supérieurs et latéraux des cloisons avant et arrière.
3. Placer la cloison avant sous le profilé transversal inférieur à l'avant de l'armoire.
4. Aligner les trous de montage de la cloison et du profilé transversal inférieur.
5. Visser une vis de montage dans chaque trou et serrer.
6. En cas d'installation de cloisons latérales,<sup>2</sup> retirer les vis de montage inférieures du couvercle inférieur arrière de l'armoire.
7. Fixer un support de montage arrière à chaque angle arrière de l'armoire à l'aide des vis retirées au point 6.
8. Fixer un écrou à ressort à l'onglet le plus en arrière de chaque cloison latérale.

<sup>1</sup> Seven 0.25-20 spring nuts and ten 0.25-20 x 0.62 in. pan-head, machine screws are provided for 36–60-inch (914–1524 mm)-wide enclosures. Six spring nuts and screws are provided for 18- and 24-inch (457 and 610 mm)-wide enclosures.

Para los gabinetes de 914 a 1 524 mm (36 a 60 pulgadas) de ancho se incluyen siete tuercas de resorte de 0,25-20 y diez tornillos de máquina de cabeza fijadora de 0,25-20 x 0,62. Para los gabinetes de 457 y 610 mm (18 y 24 pulgadas) de ancho se incluyen seis tuercas de resorte y tornillos.

Sept écrous à ressort de 0,25-20 et dix vis mécaniques à tête tronconique de 0,25-20 x 0,62 po sont fournis pour les armoires d'une largeur de 914 à 1524 mm (36 à 60 po). Six écrous à ressorts et six vis sont fournis pour les armoires d'une largeur de 457 et 610 mm (18 à 24 po).

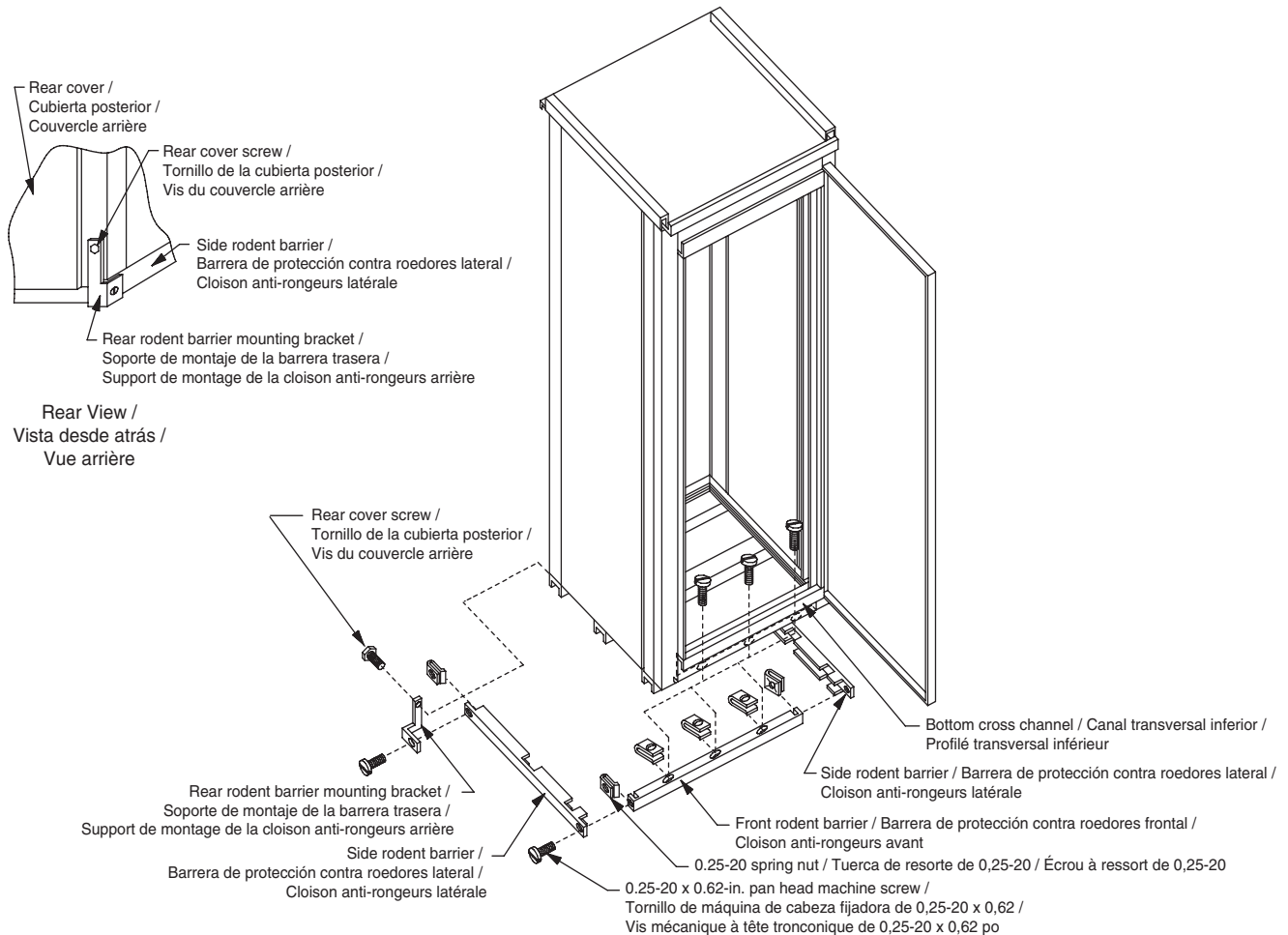
<sup>2</sup> For single (*i.e.*, stand-alone) sections, attach a side barrier to each side of the section. For left-hand sections, attach a side barrier to the left-hand side of the section. For right-hand sections, attach a side barrier to the right-hand side of the section. For center sections, side barriers are not needed.

Para las secciones sencillas (*es decir*, independientes), instale una barrera lateral en cada lado de la sección. Para las secciones del lado izquierdo, instale una barrera lateral en el lado izquierdo de la sección. Para las secciones del lado derecho, instale una barrera lateral en el lado derecho de la sección. Para las secciones intermedias, las barreras laterales no son necesarias.

Pour des sections uniques (*c.-à-d.*, autonomes), fixer une cloison latérale de chaque côté de la section. Pour les sections à gauche, fixer une cloison latérale au côté gauche de la section. Pour les sections à droite, fixer une cloison latérale au côté droit de la section. Pour les sections du centre, les cloisons latérales ne sont pas nécessaires.

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p>9. Insert the rear tab of each side barrier to the inside of the rear bracket, and align the holes in the side barriers with the holes in the rear bracket and the front barrier.</p> <p>10. Thread a mounting screw into each hole and tighten.</p> | <p>9. Inserte la lengüeta trasera de cada barrera lateral en el interior del soporte trasero, y alinee los agujeros en las barreras laterales con los agujeros en el soporte trasero y la barrera frontal.</p> <p>10. Inserte un tornillo de montaje en cada agujero y apriételo.</p> | <p>9. Insérer l'onglet arrière de chaque cloison latérale à l'intérieur du support arrière et aligner les trous des cloisons latérales avec les trous du support arrière et de la cloison avant.</p> <p>10. Visser une vis de montage dans chaque trou et serrer.</p> |
|---|---|---|

Figure / Figura / Figure 1 : Typical, Single-Section, Type 3R Enclosure / Gabinete tipo 3R típico, de una sola sección / Armoire type 3R typique, section unique



Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

**Schneider Electric USA**  
 8821 Garners Ferry Road  
 Hopkins, SC 29061 USA  
 1-888-SquareD (1-888-778-2733)  
 www.us.SquareD.com

Importado en México por:  
**Schneider Electric México, S.A. de C.V.**  
 Calz. J. Rojo Gómez 1121-A  
 Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.  
 Tel. 55-5804-5000  
 www.schneider-electric.com.mx

**Schneider Electric Canada**  
 19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2  
 Toronto, Ontario  
 1-800-565-6699  
 www.schneider-electric.ca